COMMUNIQUE DE PRESSE

CINE CONCERT 14-18 Mon Grand-Père et ma Grand-Mère, une histoire d'amour et de guerre

4 dates en Belgique en novembre 2018 : Redu, De Panne, KBR et Waterloo Interprétation Xuewen Gao cello Marie Boulenger piano Réalisation Rui Moreira

Œuvres de Debussy Scharrès, Jongen, Ryelandt, de Séverac et Bridge pour violoncelle et piano (toutes écrites entre 1914 et 1918)

Une autre façon de fêter la fin de la guerre 14 !!!

Vendredi 2 novembre 2018 à 20 heures

Eglise de Redu 20 heures

Concert de musique classique dans le cadre de Plumes et Fusils

Organisé par Office du Tourisme de Libin et Redu Village du Livre
14-18 Mon Grand-Père et ma Grand-Mère, une histoire d'amour et de guerre"
PROJECTION-CONCERT
par le violoncelliste Xue Wen GAO et la pianiste Marie Boulenger

PAF: 10€

Places limitées - Réservations conseillées via l' Office du Tourisme de Libin(061 65 66 99 – tourisme@libin.be).

Projection de photos inédites, œuvres musicales de J. Ryelandt, J. Jongen, Ch. Scharrès, F. Bridge, CL. Debussy, toutes écrites entre 1914 et 1918, interprétées sur scène par le duo Xue Wen GAO, au violoncelle, et Marie BOULENGER, au piano.

Un spectacle tout à fait original, touchant par son authenticité et le souvenir vivant qu'ont transmis Georges Franklemon et Josefa Verstrepen, à leur petite-fille Marie Boulenger.

Le spectacle plonge le public dans le monde de cette époque par le son et par l'image.

Samedi 3 novembre 20H De Panne, Maison Communale Gemeentelijke Feestzaal Zeelaan 21 De Panne Tickets 058 42 18 18 toerisme@depanne.be

De voorstelling ontworpen en uitgevoerd door Rui Moreira en Marie Boulenger, en gebaseerd op de waardevolle aanwijzingen van de dienst documentatie van het Koninklijk Museum van het Leger en de krijgsgeschiedenis en is opmerkelijk wegens zijn authenticiteit en dankzij de levende herinneringen die Georges Franklemon en Josefa Verstrepen aan hun kleindochter Marie Boulenger hebben doorgegeven. ...

Wanneer

za 03 november 2018

van 20.00 tot 22.00u.

Prijs € 5,00 (Basistarief: 5,00 €)

Organisatie Dienst Cultuur De Panne

Waar Gemeentelijke feestzaal Zeelaan 21 8660 De Panne

Contact 058-429753 cultuur@depanne.be http://www.depanne.be/cultuur

Info

De voorstelling ontworpen en uitgevoerd door Rui Moreira en Marie Boulenger, en gebaseerd op de waardevolle aanwijzingen van de dienst documentatie van het Koninklijk Museum van het Leger en de krijgsgeschiedenis en is opmerkelijk wegens zijn authenticiteit en dankzij de levende herinneringen die Georges Franklemon en Josefa Verstrepen aan hun kleindochter Marie Boulenger hebben doorgegeven. Deze tweetalige voorstelling bestaat uit een projectie van nooit eerder gepubliceerde foto's van Georges Franklemon aan de Belgische kust, met muzikale werken van J. Ryelandt, J. Jongen, Ch. Scharrès en Cl. Debussy, allen gecomponeerd tussen 1914 en 1918 en gebracht door het duo Xuewen Gao op cello en Marie Boulenger op piano.

€ 5 (drankje inbegrepen)

Tickets: Toerisme De Panne, Zeelaan 21, 058-42 18 18, toerisme@depanne.be

Bron: UiTinVlaanderen.be

Vendredi 9 novembre 12H30 KBR Bibliothèque Royale de Belgique

Concert de midi : Marie Boulenger & Xuewen Gao

09.11.2018 - 12:30 - 13:30

La Bibliothèque royale de Belgique vous convie à six nouveaux rendez-vous musicaux, tout au long de sa <u>nouvelle saison de concerts de midi 2018-2019</u>. Chaque concert se présente comme un voyage imaginaire au cœur des partitions conservées dans notre institution.



Marie Boulenger (piano) et Xuewen Gao (violoncelle)

- Bridge (1879-1941)
- Debussy (1862-1918)
- Jongen (1873-1953)
- Ryelandt (1870-1965)
- Scharrès (1888-1957)

Concert-projection évoquant la guerre 14-18

12.30 heures - Auditorium Arthur De Greef

Venez de préférence 15 à 20 minutes avant le début du concert car les contrôles de sécurité à l'entrée de la Bibliothèque peuvent occasionner des files.

Participation aux frais 5 € (programme compris)

Les tickets sont retirés avant le concert et payés comptant. Pas de payement Bancontact disponible. Réservation (souhaitée) Tél.: +32 (0)2 519 57 51 ou via music@kbr.be

Dimanche 11 novembre à 17 heures

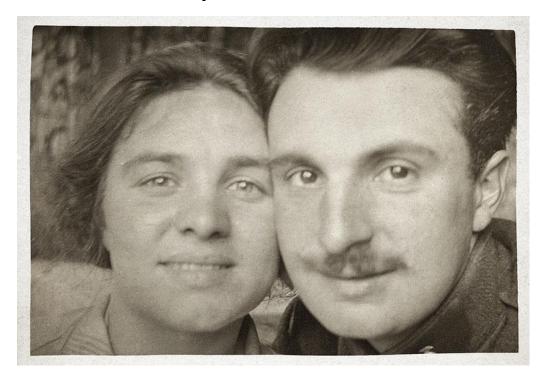
Club Bella Vita (Ancienne Ferme Ecole de Waterloo)

1 Allée des Artistes 1410 Waterloo (par la Drève des 10 mètres à Waterloo)

DOSSIER COMPLET:

14-18 Mon Grand-Père et ma Grand-Mère, une histoire d'amour et de guerre

Projection – concert



Conception Rui Moreira et Marie Boulenger

Réalisation Rui MOREIRA à partir de la collection de photos de Georges Franklemon

Interprétation Xuewen GAO violoncelle Marie BOULENGER piano

Oeuvres au choix parmi J. Ryelandt (Sonate), J. Jongen, CH. Scharrès, F. Bridge, Cl. Debussy (Sonate), P.Hindemith, F.Bridge, D. de Séverac, Rachmaninov...

Deux liens vers youtube, extraits du ciné-concert à Mons Salle Arsonic avril 2018 :

https://www.youtube.com/watch?v=dOHRESb1g_Q

https://www.youtube.com/watch?v=2kkvGG4Urp8

Tandis que le violoncelliste Xuewen Gao et la pianiste Marie Boulenger interprètent des oeuvres écrites en 14-18, des photos provenant d'un album familial inédit racontent l'histoire d'amour et de guerre de mes grands-parents en Belgique non occupée entre 1914 et 1918. Vie quotidienne au front, pilotes d'avions célèbres, famille royale, musiciens et peintres célèbres, petits écoliers, autoportraits des amoureux, naissance du premier enfant. Tous ces documents ont été restaurés et mis en images animées par le photographe Rui Moreira.

Un spectacle tout à fait original, touchant par son authenticité et le souvenir vivant qu'ont transmis Georges Franklemon et Josefa Verstrepen à leur petite fille Marie Boulenger

Marie a exhumé un vieil album de photos de son grand-père Franklemon, trésor et document inestimable de la guerre 14 vue depuis la Panne - mouchoir de poche et microcosme de la Belgique non occupée, histoire d'amour miraculeusement préservée des charniers et de l'horreur.

Ce concert projection est une idée fulgurante – merci Marie – qui confronte un concentré de nostalgie photographique avec des partitions écrites (peut-être) aux mêmes instants, concentré de nostalgies indicibles, celles de la musique...

Jeannot Gillis (Quatuor Halvenhalf, Ensemble Julesverne...)

Un beau et prenant dialogue entre musique et photographies de la grande querre

Commentaire youtube

YouTube Teaser: https://www.youtube.com/watch?v=FtZc88cn-DQ

Deux liens vers youtube, extraits du ciné-concert à Mons Salle Arsonic avril 2018 :

https://www.youtube.com/watch?v=dOHRESb1g Q

https://www.youtube.com/watch?v=2kkvGG4Urp8

« Comment m'est venue l'idée de ce spectacle ?

A l'approche des commémorations 14-18, le souvenir de l'existence d'un album réalisé par mon grand-père à la côte belge m'est revenu.

J'ai retrouvé cet album, ainsi que des caisses avec des lettres, des photos et des plaques de verre de l'époque au grenier de la maison familiale où ont vécu mes grands-parents, mes parents et moi-même.

Avec mes propres souvenirs d'enfant, j'ai reconstitué cette période à la fois tragique et heureuse de mes jeunes futurs grands-parents... »

Description du spectacle

Prologue

Les premières images apparaissent : présentation des deux familles avant la guerre. Les Franklemon très petite bourgeoisie bruxelloise francophone, et les Verstrepen, bourgeoisie aisée anversoise néerlandophone. (Photos de famille et sous-titres explicatifs).

Avant la guerre : mon grand-père Georges Franklemon né en 1890, ouvrier spécialisé en mécanique de précision (portrait avec son équipe de travail) puis faisant son service militaire, ma grand-mère Josefa Verstrepen née en 1893, jeune institutrice à l'esprit très indépendant, devenue athée durant ses études chez les religieuses.

La rencontre: Mes Grands-parents, Georges et Josepha, se rencontrent avant la guerre, c'est le grand amour, encore secret! Ils n'attendent pas l'avis des familles pour vivre ensemble....

Printemps 1914: ma Grand-Mère a trouvé une place comme Institutrice à l'Institut Pannois, petite école laïque, mixte, bilingue, ouverte tant aux fils de bourgeois qu'aux enfants de pêcheurs et d'ouvriers. Mon Grand-Père fait son service militaire dans la région.

La guerre éclate

Mon Grand-père est télégraphiste attaché à l'aviation militaire en Belgique non occupée. Photographe amateur, il prend des clichés dans toute la région, soit au sol soit en avion : Kaeskerke, Dixmude, Ypres, Ramscapelle, Houthem, Coxyde, La Panne, Furnes, Nieuport... et il photographie aussi l'amour de sa vie, ma Grand-mère !

Mes Grands-Parents habitent à La Panne et à Coxyde durant toute la guerre. Le reste de la famille de ma Grand-Mère a fui en Hollande et en Angleterre dès la chute d'Anvers.

La guerre a séparé les familles mais a donné la liberté aux amoureux!



Commencement du cheminement dans l'album (photos prises à Nieuport, Perwyse, Coxyde, La Panne, Dixmude, Ramscapelle, Furnes..., la guerre, la mort, les bombardements...mais aussi la vie quotidienne, les *goulash kanonen*, les fermes, les cafés, les marchands ambulants, le

Roi Albert, la Reine Elisabeth, Eugène Ysaÿe, le Docteur Depage, les aviateurs célèbres, les soldats congolais, Madame Tack, les personnages politiques,... les petits élèves de ma Grandmère en masque à gaz...

Les photos de l'album alternent avec les photos de la vie privée du jeune couple heureux et libre.

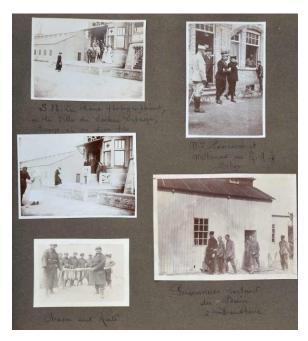
Tout est ponctué de quelques explications en intertitres et de quelques extraits de lettres.

Le mariage en 1915 : petit scandale familial

A partir de la correspondance entre la famille de ma Grand-mère, réfugiée aux Pays-Bas et mes Grands-parents, on comprend que ceux-ci n'ont pas attendu la fin de la guerre et la réunion de la famille pour se marier, et que mon grand-père a même envoyé sa demande en mariage après coup, antidatée!

1917 : le premier enfant, ma Grand-mère enceinte, la préparation du trousseau, la maternité, la naissance de mon oncle Jan, Jean Franklemon.

La projection-concert se termine sur une note heureuse...



Epilogue

La première guerre se termine. Mes Grandsparents ne seront pas *revanchards*, mais résolument pacifistes, anticolonialistes et antifascistes. Ils connaîtront la première grande crise de 1929, puis la deuxième guerre mondiale! Quelle génération *privilégiée*! En 1936, ils soutiendront la république espagnole et ses réfugiés, tout comme mes parents.

Peu avant la guerre 40, ils accueilleront un petit garçon chez eux, Rolf, fils d'antifascistes allemands prisonniers dans un camp de concentration. Ils partiront en exode en France avec lui. Très rapidement, ils reviendront en Belgique pour entrer dans la

résistance, tout comme ma mère Marguerite Franklemon et mon père Jean-Pierre Boulenger (mariés en 1942, premier enfant en 1943...).

Mon Oncle Jean, Jan, né à La Panne participera à l'attaque du XXème convoi de déportés juifs pour Auschwitz, sera torturé au fort de Breendonk et envoyé dans les camps de concentration jusqu'à la libération.

En pratique : le projet est réalisé en version bilingue, français et néerlandais. Le spectacle se déroule durant 50 minutes sans pause.

Ce projet a été présenté notamment en avril 2018 à la salle Arsonic à Mons (organisé par « SURMARS ») et le sera le vendredi 2 novembre à l'Eglise de Redu, le samedi 3 novembre à la Maison Communale de La Panne, vendredi 9 novembre 2018 à 12h30 à la KBR Bibliothèque Royale de Belgique, le 11 novembre au Club Bella Vita à Waterloo, en avril-mai 2019 au Musée du Grand Curtius à Liège.





CONTACT: Marie Boulenger +32(0)477 94 41 01

marieboulenger@tvcablenet.be

www.marieboulenger.be

Photos disponibles pour la presse en haute définition sur demande à Marie Boulenger